

Fecha de aprobación: 20/06/2023

Guía docente de la asignatura

## Idioma Moderno Inicial I: Ruso (279111V)

<b>Grado</b>	Grado en Estudios Árabes e Islámicos	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Formación Básica	<b>Materia</b>	Idioma Moderno I				
<b>Curso</b>	1º	<b>Semestre</b>	1º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Troncal

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Ninguno

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Realización de actos comunicativos concretos como: presentaciones, diálogos sobre el lugar de residencia, amigos, estudios y un reducido número de situaciones relacionadas con la vida cotidiana.
- Diálogos sencillos en los que el interlocutor habla despacio, pronuncia con claridad.
- Las/os estudiantes que ya posean un nivel A1 de ruso (según el Marco Europeo de Referencia) tendrán que realizar uno o varios trabajos, que sustituirán a la evaluación continua y al examen final.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG09 - Involucrarse activamente en el aprendizaje dentro de un clima de participación, mediación, cooperación y comunicación interpersonal, responsabilizándose de la construcción del propio saber, durante la formación del Grado, y asumir la importancia de este proceso a lo largo de la vida.
- CG10 - Asumir la importancia de una formación permanente y desarrollar la autonomía en el aprendizaje mediante metas factibles y útiles, la búsqueda de recursos y bibliografía, así como la lectura analítica e inquisitiva de estos materiales.
- CG11 - Adquirir la capacidad de trabajo efectivo en equipo, de organización de trabajos, y de análisis y resolución de problemas.
- CG12 - Promover los conceptos de igualdad y diversidad tanto en el ámbito del diseño de los títulos, módulos y materias, como en el desarrollo de la práctica docente.



- CG13 - Disposición para el respeto a la diferencia, la apreciación de la diversidad en todas sus facetas académicas y vitales, de la interconexión transcultural, curiosidad y actitud abierta a otras culturas, ideas y paradigmas.
- CG14 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Competencia lingüística básica: tiene un repertorio básico de expresiones sencillas relativas a aspectos cotidianos
- CE02 - Competencia lingüística básica: produce expresiones breves y habituales
- CE03 - Competencia lingüística básica: utiliza estructuras sintácticas básicas
- CE04 - Competencia léxica: tiene un repertorio básico de palabras y frases relacionadas con situaciones concretas.
- CE05 - Competencia gramatical: conoce un repertorio básico de reglas gramaticales (fonológicas y morfosintácticas).
- CE06 - Competencia ortográfica: conoce las grafías así como las reglas ortográficas con carácter general.
- CE07 - Competencia ortográfica: escribe con razonable corrección palabras y frases cortas.
- CE08 - Competencia lingüística: dispone de suficientes elementos lingüísticos y de suficiente vocabulario para desenvolverse y expresarse en temas como la familia, las aficiones, los intereses, etc.
- CE09 - Competencia lingüística: se expresa con claridad y dispone de suficientes elementos lingüísticos para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos.
- CE10 - Competencia léxica: posee un vocabulario lo suficientemente amplio para comunicarse en situaciones de carácter cotidiano.
- CE11 - Competencia gramatical: se comunica con razonable corrección gramatical en situaciones cotidianas
- CE12 - Competencia ortográfica: produce una escritura continua que suele ser inteligible
- CE13 - Competencia ortográfica: la ortografía, puntuación y estructuración son lo bastante correctas para que se comprendan en la mayor parte de los casos.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua rusa de manera integrada.
- Conocer el alfabeto y las principales normas de pronunciación del idioma ruso.
- Conocer la estructura de la palabra en ruso.
- Conocer las terminaciones de los casos en sustantivos, adjetivos y determinados pronombres en ruso, así como sus significados principales.
- Conocer las principales conjugaciones y tiempos verbales.
- Conocer los principales numerales.
- Saber utilizar determinadas preposiciones, conjunciones y palabras conjuntivas.
- Aprender vocabulario relacionado con las siguientes áreas de experiencia: Información personal y familiar básica (los estudios, trabajo, intereses), el tiempo libre, el descanso.
- Conocer algunas fuentes online y libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.



## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

### PRÁCTICO

#### Contenidos

- El alfabeto ruso.
- Fonética de la lengua rusa: vocales y consonantes. Estudio de las particularidades de la fonética rusa: la reducción vocálica, el ensordecimiento de sonoras y sonorización de sordas, las consonantes duras y blandas etc. El acento y el ritmo. Las reglas de pronunciación.
- La estructura de la palabra: La base y la terminación.
- El género y el número de los sustantivos.
- Los pronombres personales en nominativo, acusativo y genitivo.
- Conjugación un uso de los verbos de las clases 1 y 2 (читать, говорить) en presente.
- Los pronombres posesivos en nominativo.
- Caso prepositivo singular de sustantivos para expresar lugar.
- Uso de las preposiciones в y на.
- Formación y uso de verbos en pasado.
- Formación y uso del caso acusativo en sustantivos.
- Numerales cardinales (1-100).
- Conjugación de verbos con el sufijo -ва- (давать, вставать, etc.).
- Formación y uso de adjetivos en caso nominativo.
- Formación y uso del grado superlativo de adjetivos.
- El adverbio.

#### Temas orales

- Семья.
- Мой день в университете.

#### Ejercicios de escritura

- Responder a preguntas relacionadas con el material estudiado.
- Redacciones sobre los temas orales expuestos anteriormente (10-15 líneas).
- Vocabulario relacionado con los temas y textos vistos en clase.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- VOTYAKOVA, I, GUZMÁN TIRADO, R., SOKOLOVA, L. Lengua rusa (A1). Manual práctico para trabajo individual. Madrid: Rubiños, 2011.
- JAVRONINA, S., SHIROCHENSKAIA, A., El ruso en ejercicios, Madrid, 1992, Rubiños-1860.
- GUZMÁN TIRADO, R., y VERBA, GALYNA. Ruso para españoles. Madrid: Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2006. 264 Págs.
- GUZMÁN TIRADO, R. Léxico para situaciones (Español-Ruso).. Madrid: Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2005.
- LATYSHEVA, A., QUERO GERVILLA, E., GUZMÁN TIRADO, R. QUERO GERVILLA, A., YUSHKINA R., y TIURINA, G. Manual de lengua rusa. Granada, 2002, Editorial Universidad de Granada. Serie Manuales.



- MURAVIOVA, L.S., Los verbos de movimiento en ruso, Madrid, 1993, Rubiños-1860.
- PULKINA I.; ZAJAVA-NEKRASOVA, E., El ruso. Gramática práctica, Madrid, 1992, Rubiños-1860.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- GUZMÁN TIRADO, R, Y HERRADOR DEL PINO, M. (2000): Investigaciones de gramática funcional: la aspectualidad en ruso y en español. Granada: Editorial Natales.
- SOKOLOVA, L., Y GUZMÁN TIRADO R. (1997): Leyendo a los clásicos rusos. Madrid: Rubiños-1860.
- VERBA, G., GUZMÁN TIRADO, R., y RYZVIANUK, S. (2001): El ruso a través de la traducción, Granada: Editorial Universidad de Granada. Serie Manuales.
- PULKINA I., ZAJAVA-NEKRÁSOVA E. (1997). El ruso. Gramática práctica. Madrid: Rubiños 1860.

### ENLACES RECOMENDADOS

<http://prado.ugr.es>  
<http://elrusoenespana>  
<http://www.russianonline.eu/>  
<http://www.gramota.ru>  
<https://graecaslavica.ugr.es/>

### METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva.
- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos.
- MD04 - Seminarios.
- MD05 - Ejercicios de simulación.

### EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

#### EVALUACIÓN ORDINARIA

La evaluación será continua y consistirá en:

- Asistencia y participación en las clases.
- Realización y entrega de trabajos: Los/as estudiantes tienen que trabajar de manera autónoma en la realización de tareas encomendadas por el profesor. Estas actividades consisten en ejercicios prácticos, lecturas recomendadas, redacciones y presentaciones orales.
- Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta tanto la realización o no de los trabajos, como el nivel de corrección y adecuación de los mismos.
- Porcentaje sobre la calificación final: 70%.
- Realización de un examen que incluirá: Ejercicios de lectura, monólogos y/o diálogos y gramática, así como ejercicios de comprensión y expresión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: nivel de comprensión y expresión oral y escrita, pronunciación,



fluidez, corrección gramatical, variedad y adecuación del vocabulario.

- Porcentaje sobre la calificación final: 30%.

Por asistencia y participación en las clases se entenderá la asistencia y participación en las sesiones síncronas, ya sean online o presenciales.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que incluirá: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, monólogos y/o diálogos, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que incluirá: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, de monólogo y/o diálogo, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Los/las estudiantes que, por algún motivo, puedan tener dificultades a la hora de asistir a las clases, deben comunicarlo al profesor lo antes posible (en cualquier caso durante la primera semana de clases) para estudiar las posibles soluciones.

